

# **Relazione sulla gestione 2012**

## Bâloise-Fondazione collettiva per la previdenza professionale extraobbligatoria

## Bilancio

Attivi	Allegato	2012 CHF	2011 CHF
<b>Total investimenti e averi</b>		<b>35 395 484.84</b>	<b>38 788 304.50</b>
<b>Averi</b>		<b>35 259 150.84</b>	<b>38 671 850.18</b>
Averi presso la Basilese Vita SA di cui a favore delle casse di previdenza		33 868 958.35	37 170 623.33
Averi presso la Basilese Vita SA di cui a favore della Fondazione collettiva		50 455.70	48 704.80
Averi conti correnti presso i datori di lavoro		1 339 336.79	1 450 922.05
Altri Crediti	7.1	400.00	1 600.00
<b>Investimenti diretti e collettivi delle casse di previdenza</b>	<b>4.2</b>	<b>136 334.00</b>	<b>116 454.32</b>
<b>Totale attivi</b>		<b>35 395 484.84</b>	<b>38 788 304.50</b>

Passivi	Allegato	2012 CHF	2011 CHF
<b>Totale debiti delle casse di previdenza e fondazione collettiva</b>		<b>22 878 387.32</b>	<b>26 443 563.86</b>
<b>Debiti</b>		<b>2 073 987.67</b>	<b>3 468 792.85</b>
Prestazioni di libero passaggio e rendite		2 073 987.67	3 468 792.85
<b>Banche/Assicurazioni</b>		<b>48 854.70</b>	<b>48 304.80</b>
Altri debiti verso banche/assicurazioni		48 854.70	48 304.80
<b>Altri debiti</b>		<b>20 755 544.95</b>	<b>22 926 466.21</b>
Debiti di conto corrente verso il datore di lavoro		14 267 025.43	13 127 885.57
Altri debiti	7.2	6 488 519.52	9 798 580.64
<b>Riserve dei contributi dei datori di lavoro</b>	<b>6.4</b>	<b>9 729 914.05</b>	<b>9 365 344.07</b>
<b>Fondi liberi e riserve delle casse di previdenza</b>		<b>2 785 183.47</b>	<b>2 977 396.57</b>
<b>Copertura insufficiente delle casse di previdenza</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
Fondi liberi delle casse di previdenza all'inizio del periodo		2 977 396.57	2 549 702.27
Variazioni dovute alle ripese ed agli scioglimenti di casse di previdenza		-262 230.00	408 512.90
Eccedenza di rendimenti delle casse di previdenza		194 958.90	102 687.20
Eccedenza dei costi delle casse di previdenza		-124 942.00	-83 505.80
<b>Capitale della fondazione</b>		<b>2 000.00</b>	<b>2 000.00</b>
<b>Totale passivi</b>		<b>35 395 484.84</b>	<b>38 788 304.50</b>

Approvato dal Consiglio di fondazione nella seduta del 14 maggio 2013 a Basilea.

sign. Patric Olivier Zbinden

sign. Felix Schmidt

## Conto d'esercizio

Allegato	2012 CHF	2011 CHF
<b>Contributi e apporti ordinari e altri</b>	<b>78 155 694.25</b>	<b>76 353 562.95</b>
Contributi dipendenti	16 643 579.60	17 196 223.95
Contributi datori di lavoro	32 421 868.15	33 262 371.35
Contributi di terzi	11 918.30	13 397.20
Riduzione dei contributi di terzi	-1 263 306.55	-957 111.80
Contributi esonerati dal pagamento dei premi e premi parziali	641 089.35	692 984.70
Premi unici e acquisti	27 673 023.25	23 607 665.35
Versamenti nelle riserve di contributi di datori di lavoro	2 027 522.15	2 538 032.20
<b>Prestazioni d'entrata</b>	<b>17 346 318.85</b>	<b>22 993 762.90</b>
Versamenti di libero passaggio	10 261 009.30	14 522 537.75
Rimborso prelievi anticipati per la proprietà d'abitazioni	268 650.00	410 700.00
Rimborso per divorzio	114 000.00	215 063.90
Ripresa di assicurati	6 669 638.35	7 191 947.55
Versamenti nei fondi liberi per la ripresa di assicurati	33 021.20	653 513.70
<b>Apporti provenienti da contributi e prestazioni d'entrata</b>	<b>95 502 013.10</b>	<b>99 347 325.85</b>
<b>Prestazioni regolamentari</b>	<b>-22 440 715.40</b>	<b>-31 995 981.40</b>
<b>Totale rendite</b>	<b>-5 836 171.15</b>	<b>-6 298 138.75</b>
Rendite di vecchiaia	-3 827 647.15	-3 990 693.65
Rendite per figli di pensionati	-72 367.20	-36 452.30
Rendite per superstiti	-677 131.15	-709 585.45
Rendite per orfani	-17 037.60	-17 483.60
Rendite d'invalidità	-1 241 168.05	-1 543 103.75
Rendite per figli d'invalidi	-820.00	-820.00
<b>Esonero dal pagamento dei premi</b>	<b>-758 790.10</b>	<b>-872 924.10</b>
Esonero dal pagamento dei premi	-758 790.10	-872 924.10
<b>Totale prestazioni in capitale</b>	<b>-15 845 754.15</b>	<b>-24 824 918.55</b>
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento	-15 014 440.05	-21 287 795.70
Prestazioni in capitale in caso di decesso	-831 314.10	-3 537 122.85
<b>Prestazioni d'uscita</b>	<b>-57 170 562.75</b>	<b>-54 429 771.05</b>
Prestazioni di libero passaggio in caso d'uscita	-31 873 468.85	-43 045 079.50
Versamenti di prelievi anticipati per la proprietà d'abitazioni	-2 110 396.40	-999 159.00
Versamenti per divorzio	-1 082 394.30	-679 744.75
Trasferimenti ad altri	-21 422 686.30	-9 081 390.30
Trasferimento fondi liberi in caso di uscite e liquidazioni parziali di casse pensioni	-88 092.05	-52 051.55
Trasferimento di eccedenze in caso di uscita portafoglio assicurati	-192 759.15	-166 514.00
Prelievi da riserve di contributi del datore di lavoro all'uscita di casse pensioni	-400 765.70	-405 831.95
<b>Uscite relative a prestazioni e versamenti anticipati</b>	<b>-79 611 278.15</b>	<b>-86 425 752.45</b>
<b>Scioglimento/Costituzione capitali previdenza accantonamenti tecnici e riserve dei contributi</b>	<b>-60 154.48</b>	<b>-1 608 775.33</b>
Variazioni dei fondi liberi provenienti da entrate e uscite	262 230.00	-408 512.90
Scioglimento/Costituzione di riserve dei contributi dei datori di lavoro	-322 384.48	-1 200 262.43

	Allegato	2012 CHF	2011 CHF
<b>Rendimento da prestazioni assicurative</b>		<b>81 285 562.65</b>	<b>86 114 097.45</b>
Prestazioni assicurative		78 929 661.25	85 801 354.95
Partecipazioni alle eccedenze provenienti da assicurazioni	7.3	2 355 901.40	312 742.50
<b>Costi assicurativi</b>		<b>-97 066 005.90</b>	<b>-97 397 639.80</b>
Premi di risparmio	7.4	-38 918 173.10	-39 152 312.90
Premi di rischio	7.4	-8 386 205.40	-9 435 223.60
Premi di costo	7.4	-2 364 764.30	-2 530 511.60
Premi unici alle assicurazioni		-45 014 963.45	-45 969 255.85
Utilizzazione di partecipazioni alle eccedenze provenienti dall'assicurazione		-2 332 587.05	-263 406.75
Contributi ai fondi di garanzia		-49 312.60	-46 929.10
<b>Risultato netto della componente assicurativa</b>		<b>50 137.22</b>	<b>29 255.72</b>
<b>Risultato netto degli investimenti patrimoniali</b>	<b>6.3</b>	<b>19 879.68</b>	<b>-10 074.32</b>
Rendimento di interessi sui crediti	6.3.1	525 544.40	820 371.15
Oneri di interessi derivanti da debiti	6.3.2	-468 958.90	-713 742.80
Interessi su averi presso i datori di lavoro affiliati	6.4	-42 185.50	-80 193.10
Interessi su averi presso i fondi liberi		-14 400.00	-26 435.25
Risultato netto dei titoli delle singole casse di previdenza	6.3.3	19 879.68	-10 074.32
<b>Altri ricavi</b>	<b>7.5</b>	<b>18 186.90</b>	<b>19 067.25</b>
Rendimento proveniente da prestazioni		24 485.10	7 600.00
Altri ricavi		-6 298.20	11 467.25
<b>Altri costi</b>	<b>7.6</b>	<b>-1 368.80</b>	<b>-11 172.75</b>
<b>Costi amministrativi</b>	<b>7.6</b>	<b>-16 818.10</b>	<b>-7 894.50</b>
<b>Eccedenza costi precedente a scioglimento della RFV</b>		<b>70 016.90</b>	<b>19 181.40</b>
<b>Scioglimento riserve di fluttuazione dei valori (casse di previdenza)</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Variazioni fondi liberi delle casse di previdenza</b>		<b>-70 016.90</b>	<b>-19 181.40</b>
<b>Eccedenza di rendimenti/eccedenza dei costi</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Approvato dal Consiglio di fondazione nella seduta del 14 maggio 2013 a Basilea.

sign. Patric Olivier Zbinden

sign. Felix Schmidt

# Allegato

## 1 Basi e organizzazione

### 1.1 Forma giuridica e scopo

La Bâloise-Fondazione collettiva per la previdenza professionale extraobbligatoria è una fondazione ai sensi dell'art. 80 segg. del CC. Scopo della Fondazione è la previdenza professionale per i dipendenti dei datori di lavoro ad essa contrattualmente affiliati, nonché per i loro familiari ed i loro superstiti contro le conseguenze economiche derivanti da vecchiaia, decesso e invalidità.

### 1.2 Registrazione LPP, fondo di garanzia, regolamenti

Costituzione	Costituita il 01.01.1995 dalla fusione di fondazioni collettive regionali, fondate dal 1958 dalla Basilese, Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita (fondatrice).
Statuti della fondazione (ultimo adeguamento)	05.09.1994
Regolamento organizzativo (ultimo adeguamento)	31.12.1994
Regolamento di previdenza	La fondazione propone dei piani di previdenza standardizzati, ai quali si applicano i relativi regolamenti di previdenza e gli specifici regolamenti della cassa.
Regolamento sulla liquidazione parziale o totale delle casse di previdenza	31.12.2007
Registrazione	Numero di registro LPP: C1 NR31
Fondo di garanzia LPP	sì

### 1.3 Consiglio di fondazione (organo supremo)/Diritto di firma

Consiglio di fondazione	Funzione
Patric Olivier Zbinden, Basilea	Presidente
Felix Schmidt, Freiburg (D)	Vicepresidente
Peter Flury, Laufen	Membro
Felix Schwan, Zurigo	Membro
Katharina Büeler, Aesch/BL	Membro
Diritto di firma	Tutti i membri del Consiglio di fondazione firmano collettivamente a due.

---

#### 1.4 Gestione/Indirizzo

La gestione è affidata alla Basilese Vita SA.

Bâloise-Fondazione collettiva per la previdenza professionale extraobbligatoria  
 Aeschengraben 21, casella postale, CH-4002 Basilea, Telefono +41 58 285 85 85, Fax +41 58 285 90 73  
 www.baloise.ch, CCP 40-171-0

---

#### 1.5 Esperti, ufficio di controllo, autorità di vigilanza

		Durata del mandato
Esperto in materia di previdenza professionale	Roland Tschudin Roland Tschudin Unternehmensberatung AG, Bubendorf	fino al 31.12.2012
Ufficio di controllo	PricewaterhouseCoopers SA, Basilea Responsabile del mandato: Roland Sauter	fino al 31.12.2012
Autorità di vigilanza	BSABB, BVG- und Stiftungsaufsicht beider Basel, Basel	

---

#### 1.6 Casse di previdenza affiliati

	31.12.2012	31.12.2011
<b>Totale casse di previdenza</b>	<b>1 317</b>	<b>1 359</b>

Il numero delle Casse di previdenza affiliate con corrisponde al numero die datori di lavoro affiliati. Un datore di lavoro può avere più di una Cassa di previdenza.

## 2 Membri attivi e beneficiari di rendita

### 2.1 Assicurati attivi

	31.12.2012	31.12.2011
Uomini	3 708	3 991
Donne	845	933
<b>Totale</b>	<b>4 553</b>	<b>4 924</b>

Gli invalidi parziali sono considerati come beneficiari di rendita.

### 2.2 Beneficiari di rendita

	31.12.2012	31.12.2011
Rendite di vecchiaia	207	209
Rendite per figli di pensionati	9	8
Rendite d'invalidità	143	150
Rendite per figli d'invalidi	1	1
Rendite per i coniugi e rendite per il convivente	53	58
Rendite temporanee ai superstiti	3	5
Rendite per orfani	8	8
<b>Totale</b>	<b>424</b>	<b>439</b>

### 3 Modalità di attuazione dello scopo

---

#### 3.1 Spiegazioni relative ai piani di previdenza

Nel contesto della previdenza professionale, la Basilese Vita SA propone un'ampia gamma di prodotti per la copertura dei rischi vecchiaia, decesso e invalidità.

---

#### 3.2 Finanziamento, metodo di finanziamento

Nell'ambito del piano di previdenza, il finanziamento può essere stabilito dalla Cassa di previdenza stessa. L'entità e l'ammontare del finanziamento sono definiti nel Regolamento di cassa.

---

#### 3.3 Ulteriori informazioni sull'attività di previdenza

A seconda della situazione patrimoniale della Cassa di previdenza sono fornite prestazioni supplementari.



## 4 Principi di valutazione e di presentazione dei conti, continuità

---

### 4.1 Conferma della presentazione dei conti secondo le raccomandazioni cont. Swiss GAAP RPC 26

Come l'anno precedente, la contabilità, l'allibramento e la valutazione sono effettuati secondo le raccomandazioni contabili Swiss GAAP RPC 26.

---

### 4.2 Principi contabili e di valutazione

#### Investimenti diretti e collettivi

Le parti di patrimonio di singole casse di previdenza non investite presso la Basilese Vita SA sono valutate alla data di bilancio secondo il valore di mercato. Si tratta di parti di patrimonio presso la Fondazione della Basilese per gli investimenti patrimoniali di istituzioni di previdenza, di azioni e di fondi d'investimento.

#### Averi presso la Basilese Vita SA e altri crediti

Valutazione al valore nominale.

#### Averi conti correnti presso il datore di lavoro

Contributi datore di lavoro arretrati e interessi del conto corrente al valore nominale.

---

### 4.3 Cambiamento dei principi di valutazione, di contabilità e di presentazione dei conti

Sono applicabili gli stessi principi di valutazione, di contabilità e di presentazione dei conti come l'anno precedente.

## 5 Copertura dei rischi/Grado di copertura

### 5.1 Genere di copertura dei rischi, riassicurazione

Tutti i rischi sono riassicurati presso la BASILESE tramite un contratto d'assicurazione collettiva.

### 5.2 Spiegazioni relative ad attivi e passivi risultanti dai contratti d'assicurazione

Capitale di copertura/Somma degli averi di vecchiaia	31.12.2012 CHF	31.12.2011 CHF
Capitale di copertura degli assicurati attivi (avere di vecchiaia)	504 896 092.00	486 303 647.00
→ di cui avere di vecchiaia secondo la LPP (conto testimone)	0.00	0.00
→ di cui avere di vecchiaia sovraobbligatorio	504 896 092.00	486 303 647.00
Capitale di copertura dei beneficiari di rendite	71 876 444.00	72 143 090.00
<b>Totale capitale di copertura</b>	<b>576 772 536.00</b>	<b>558 446 737.00</b>

### 5.3 Risultato dell'ultima perizia tecnico attuariale

Con la relazione del 19 maggio 2013 con termine 31.12.2012 il perito della cassa pensioni conferma che la Fondazione collettiva garantisce costantemente l'adempimento dei propri obblighi, che le disposizioni attuariali regolamentari corrispondono alle prescrizioni di legge e che nessuna Cassa di previdenza presenta una copertura insufficiente.

### 5.4 Grado di copertura secondo l'art. 44 OPP2

Per la Fondazione collettiva e le casse di previdenza con assicurazione completa il grado di copertura è pari almeno al 100%.

## 6 Spiegazioni relative agli investimenti e al risultato netto degli investimenti

### 6.1 Organizzazione dell'attività d'investimento, regolamento sugli investimenti

#### Gestione patrimoniale

Il patrimonio delle casse di previdenza è gestito dall'Asset Management della Bâloise-Holding, su mandato della Basilese Vita SA in osservanza delle prescrizioni federali relative agli investimenti ed alla separazione dei conti.

#### Retrocessioni

Nell'ambito del contratto di assicurazione collettiva, gli investimenti patrimoniali sono riassicurati completamente presso la Basilese Vita SA. Non vi sono pertanto retrocessioni (cfr. 5.1).

### 6.2 Informazioni provenienti dal conto d'esercizio della Basilese Vita SA per Vita collettiva Svizzera

Le seguenti informazioni si basano sui dati provenienti dalla Basilese, Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita e non costituiscono oggetto di esame da parte dell'ufficio di revisione della Fondazione.

#### 6.2.1 Standard contabili, chiusura statutaria

La chiusura statutaria della Basilese Vita SA, è allestita conformemente alle disposizioni legali svizzere. Essa comprende l'insieme degli affari vita, quelli delle casse pensioni in Svizzera e della direzione per la Germania. Questa chiusura statutaria serve come base per il rispetto delle disposizioni di vigilanza, per l'attribuzione delle eccedenze ai clienti e per i versamenti del dividendo alla Bâloise-Holding. Nella presentazione dei conti e nel volume degli affari essa si differenzia dai risultati pubblicati lo scorso 19.03.2013 dal gruppo Basilese secondo gli IFRS.

Di seguito i risultati totali nel ramo Vita collettiva Svizzera:	2012 milioni di CHF	2011 milioni di CHF
Risultato dal processo di risparmio	114	24
Risultato dal processo di rischio	114	131
Risultato dal processo di costo	-5	-8
Variazioni di accantonamenti tecnici	-107	-97
Attribuzione al fondo eccedenze	-70	-40
<b>Risultato del conto d'esercizio</b>	<b>46</b>	<b>10</b>

### 6.2.2 Prova dell'osservanza della quota minima nel ramo Vita collettiva Svizzera

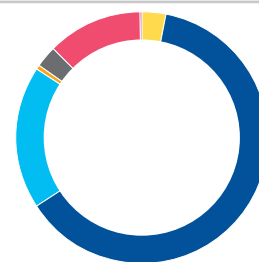
Per legge almeno il 90% delle entrate lorde deve andare a beneficio degli assicurati e al massimo il 10% a beneficio degli azionisti. Con l'attribuzione del 94,3% (anno precedente: 98,2%) agli assicurati vengono rispettate tali disposizioni.

		2012 milioni di CHF		2011 milioni di CHF
Entrate lorde, comparto soggetto alla quota minima	100 %	540	100 %	476
Prestazioni a favore delle persone assicurate, comparto soggetto alla quota minima	94,3 %	509	98,2 %	467

### 6.2.3 Presentazione dell'investimento del patrimonio per categorie di investimento

Allocazione attivi Vita collettiva Svizzera al 31.12.2012 (valore di mercato):

	in %	in 1000 CHF
■ liquidità e depositi a termine	3,15	453 420
■ A reddito fisso	62,81	9 031 709
■ Ipoteche e crediti a valore nominale	18,38	2 643 148
■ Azioni e partecipazioni a fondi d'investimento	0,61	87 403
■ Private equity ed hedge funds	2,79	401 274
□ Investimenti in partecipazioni ed in imprese collegate	0,00	–
■ Immobili	12,06	1 734 425
■ Ulteriori investimenti in capitale	0,20	27 900



Fonte: Informativa – Conto d'esercizio previdenza professionale 2012 – Vita collettiva Svizzera

Totale: 14 379 milioni di CHF (valore contabile degli investimenti alla fine del 2012)

### 6.3 Spiegazioni relative al risultato netto degli investimenti

#### 6.3.1 Tassi d'interesse fissati della Basilese Vita SA

	al 01.01.2012 in %	al 01.01.2011 in %
Conto corrente (interesse debitore)	3,500	4,000
Conto corrente (interesse creditore)	0,250	0,500
Fondi liberi e riserve dei contributi dei datori di lavoro	0,500	1,000

#### 6.3.2 Interessi della Basilese Vita SA

	2012 CHF	2011 CHF
Interessi su conti correnti	363 436.85	484 382.45
Interessi della Basilese Vita SA	162 107.55	335 988.70
<b>Totale interessi della Basilese Vita SA</b>	<b>525 544.40</b>	<b>820 371.15</b>

6.3.3 Interessi dei conti correnti con i datori di lavoro e altri	2012 CHF	2011 CHF
Interessi dei conti correnti con i datori di lavoro	-20 065.45	-76 455.02
Interessi su conti di passaggio	-448 893.45	-637 287.78
<b>Totale interessi dei conti correnti con i datori di lavoro e altri</b>	<b>-468 958.90</b>	<b>-713 742.80</b>

6.3.4 Risultato netto sul corso dei titoli delle singole casse di previdenza	2012 CHF	2011 CHF
Guadagni non realizzati su titoli	19 879.68	0.00
Perdita non realizzata su titoli	0.00	-10 074.32
<b>Risultato netto su titoli delle singole casse di previdenza</b>	<b>19 879.68</b>	<b>-10 074.32</b>

6.4 Spiegazioni relative alle riserve dei contributi dei datori di lavoro	2012 CHF	2011 CHF
<b>Stato delle riserve dei contributi dei datori di lavoro al 1.1.</b>	<b>9 365 344.07</b>	<b>8 084 888.54</b>
Versamenti diretti dei datori di lavoro	1 929 664.80	2 190 007.50
Versamenti provenienti da acquisizioni di contratti	97 857.35	348 024.70
Rendimenti netti delle riserve dei contributi dei datori di lavoro	62 065.18	70 118.78
Utilizzazione delle riserve dei contributi del datore di lavoro	-1 232 176.65	-921 863.50
Scioglimento di contratti	-492 840.70	-405 831.95
<b>Stato delle riserve dei contributi dei datori di lavoro al 31.12.</b>	<b>9 729 914.05</b>	<b>9 365 344.07</b>

## 7 Spiegazioni relative ad altre voci di bilancio e del conto d'esercizio

### 7.1 Altri crediti

Si tratta principalmente della restituzione di prestazioni eccessive o non motivate versate agli assicurati, ma anche di determinazioni di ratei e risconti e di rimborsi di imposte alla fonte presso l'amministrazione federale delle imposte.

### 7.2 Altri debiti

Somme versate ma non ancora conteggiate a seguito di riprese di casse di previdenza, versamenti di premi unici o di importi di acquisto nonché versamenti in sospeso a causa di indicazioni incomplete in caso di versamenti e pagamenti.

7.3 Partecipazioni alle eccedenze	2012 CHF	2011 CHF
Eccedenze immediate per il finanziamento dei contributi	14 668.50	15 460.90
Premi unici per l'aumento dell'aver di vecchiaia	2 277 198.60	245 714.20
Accumulo sotto forma di eccedenze	60 769.80	49 425.40
Accumulo sotto forma di fondi liberi	823.45	2 142.00
<b>Totale partecipazioni alle eccedenze proveniente dalle assicurazioni</b>	<b>2 353 460.35</b>	<b>312 742.50</b>

Tutte le partecipazioni alle eccedenze sono trasferite alle casse di previdenza e utilizzate per l'aumento dell'aver di vecchiaia, salvo altra decisione da parte dei comitati di cassa.

7.4 Premi assicurativi	2012 CHF	2011 CHF
Premi di risparmio	-38 918 173.10	-39 152 312.90
Premi di rischio (invalidità e decesso)	-8 386 205.40	-9 435 223.60
Premi di costo	-2 364 764.30	-2 530 511.60
<b>Totale premi assicurativi</b>	<b>-49 669 142.80</b>	<b>-51 118 048.10</b>

I premi di costo sono premi fatturati dalla Basilese Vita SA Essi sono messi in rapporto con i costi effettivi nel ramo Vita collettiva Svizzera (cfr. 6.2).

7.5 Altri ricavi	31.12.2012 CHF	31.12.2011 CHF
Spese derivanti da misure d'incasso	2 900.00	3 200.00
Spese per prelievo anticipato LPP	2 851.00	4 400.00
Sovvenzioni della Basilese Vita SA per sopperire a perdite	-6 298.20	11 467.25
<b>Totale altri ricavi</b>	<b>-547.20</b>	<b>19 067.25</b>

7.6 Costi amministrativi	31.12.2012 CHF	31.12.2011 CHF
Spese derivanti da misure d'incasso	-2 900.00	-3 200.00
Spese per prelievo anticipato LPP	-2 851.00	-4 400.00
Altri oneri	6 177.20	-11 467.25
<b>Totale</b>	<b>426.20</b>	<b>-19 067.25</b>

I costi derivanti dall'attuazione della previdenza professionale vengono di regola gestiti nell'ambito degli affari collettivi della Basilese Vita SA. Si deve tener conto in particolare delle informazioni indicate alla cifra 6.2 del presente allegato.

I costi amministrativi indicati nel conto d'esercizio comprendono i costi supplementari derivanti dalla liquidazione (parziale) di singole casse di previdenza come pure le spese di diffida e d'incasso.

## 8 Condizioni disposte dall'autorità di vigilanza

Attualmente non ci sono richieste dell'autorità di vigilanza.

## 9 Ulteriori informazioni sulla situazione finanziaria

### 9.1 Rinuncia d'utilizzo della riserva dei contributi del datore di lavoro

Non esistono riserve dei contributi del datore di lavoro con rinuncia d'utilizzo.

### 9.2 Liquidazioni parziali

Le casse di previdenza inattive vengono costantemente liquidate. Eventuali fondi liberi vengono ripartiti. Un regolamento generale è entrato in vigore al 31.12.2007.

## 10 Fatti dopo la data di chiusura del bilancio

Dopo la data di chiusura del bilancio non si registrano fatti particolari.

### 10.1 Contributi non pagati al 31.03. dell'anno seguente

	2013 CHF/quantità	2012 CHF/quantità
Arretrati in procedure di richiamo	26 297.70	26 297.70
<b>Datori di lavoro interessati in procedura di richiamo</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
Arretrati in procedura d'esecuzione	0.00	15 593.55
<b>Datori di lavoro in procedura d'esecuzione</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
Arretrati in procedure di fallimento e di concordato	133 957.00	133 331.15
<b>Datori di lavoro in procedura di fallimento e concordato</b>	<b>7</b>	<b>6</b>
Arretrati prima della copertura da parte del fondo di garanzia	108 716.45	108 716.45
<b>Datori di lavoro prima della copertura da parte del fondo di garanzia</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>Totale contributi non pagati</b>	<b>268 971.15</b>	<b>283 938.85</b>
<b>Totale datori di lavoro con contributi non pagati</b>	<b>12</b>	<b>13</b>

Approvato dal Consiglio di fondazione nella seduta del 14 Maggio 2013 a Basilea.

sign. Patric Olivier Zbinden

sign. Felix Schmidt

Bâloise-Fondazione collettiva per la  
previdenza professionale extraobbligatoria  
c/o Basilese Vita SA  
Aeschengraben 21, casella postale  
CH-4002 Basilea

Tel. +41 58 285 85 85  
Fax +41 58 285 90 73  
servizioclientela@baloise.ch

**La vostra sicurezza ci sta a cuore. Da 150 anni.**  
[www.baloise.ch](http://www.baloise.ch)